
Plovila za celinske vode - Oprema vodila za vrv - 4. del: Vodilo za vrv

Inland navigation vessels - Equipment for rope leading - Part 4: Rope lead

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Ausrüstung zur Seilführung - Teil 4: Klüse

Bateaux de navigation intérieure - Equipement de guidage du câble - Partie 4: Écubier

iTeh STANDARD PREVIEW**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 15272-4:2007**

[SIST EN 15272-4:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/634a292f-71ab-4538-a1bb-915f86a1edbc/sist-en-15272-4-2007)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/634a292f-71ab-4538-a1bb-915f86a1edbc/sist-en-15272-4-2007>**ICS:**

47.020.50	Palubna oprema ter naprave	Deck equipment and installations
47.060	Različna plovila	Inland navigation vessels

SIST EN 15272-4:2007**en,de**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 15272-4:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/634a292f-71ab-4538-a1bb-915f86a1edbc/sist-en-15272-4-2007>

ICS 47.020.50; 47.060

English Version

Inland navigation vessels - Equipment for rope leading - Part 4: Rope lead

Bateaux de navigation intérieure - Equipement de guidage
du câble - Partie 4: Écubier

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Ausrüstung zur
Seilführung - Teil 4: Klüse

This European Standard was approved by CEN on 23 August 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 15272-4:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/634a292f-71ab-4538-a1bb-915f86a1edbc/sist-en-15272-4-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/634a292f-71ab-4538-a1bb-915f86a1edbc/sist-en-15272-4-2007>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Types and dimensions	5
5 Materials	7
6 Design	8
7 Designation	8
8 Marking	8
9 Manufacturer's certificate	8
Bibliography	9

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Figures

Figure 1 — Rope lead in bulwark, type A	5
Figure 2 — Freestanding rope lead, type B	6
Figure 3 — Rope lead with horns in bulwark, type AH	6
Figure 4 — Freestanding rope lead with horns, type BH.....	7

Tables

Table 1 — Dimensions.....	7
---------------------------	---

Foreword

This document (EN 15272-4:2007) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 15 “Inland navigation vessels”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2008.

EN 15272 *Inland navigation vessels* — *Rope leading* consists of:

- *Part 1: General requirements*
- *Part 2: Fairlead*
- *Part 3: Roller fairlead*
- *Part 4: Rope lead*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

SIST EN 15272-4:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/634a292f-71ab-4538-a1bb-915f86a1edbc/sist-en-15272-4-2007>

1 Scope

This European Standard specifies requirements for rope leads on inland navigation vessels, e.g. from the deck to the quay.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1563, *Founding — Spheroidal graphite cast irons*

EN 10293, *Steel castings for structural and general engineering*

EN 13573, *Inland navigation vessels — Anchoring, coupling, towing, hauling and mooring systems*

EN 15272-1:2007, *Inland navigation vessels — Equipment for rope leading — Part 1: General requirements*

EN ISO 8062-3, *Geometrical Product Specifications (GPS) — Dimensional and geometrical tolerances for moulded parts — Part 3: General dimensional and geometrical tolerances and machining allowances for castings (ISO 8062-3:2007)*

ISO 3755, *Cast carbon steels for general engineering purposes*

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 15272-4:2007](#)

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, **the terms and definitions given in EN 13573 and the following apply.**

3.1

rope lead

structure in the bulwark or freestanding on the deck of inland navigation vessels through which ropes are led and which is reinforced and lined so that minimum damage is caused to the rope

3.2

horns

devices on a rope lead on which to deposit ropes

4 Types and dimensions

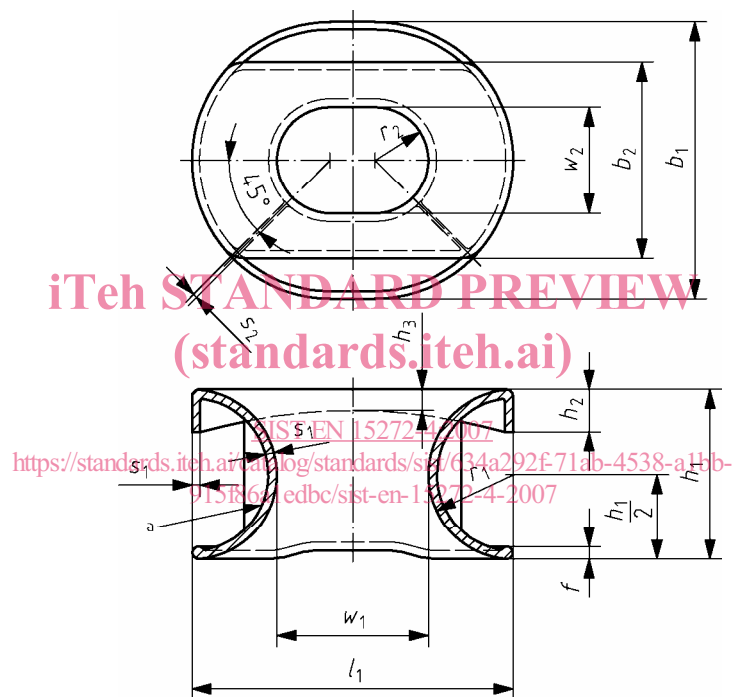
Type A see Figure 1, type B see Figure 2.

If rope leads have additional devices, e.g. horns, they shall not hinder the rope leading nor endanger persons. Examples of rope leads with horns are illustrated in Figure 3 and Figure 4.

Limit deviations for dimensions without specific dimensional tolerance of:

- cast steel or
- nodular cast iron

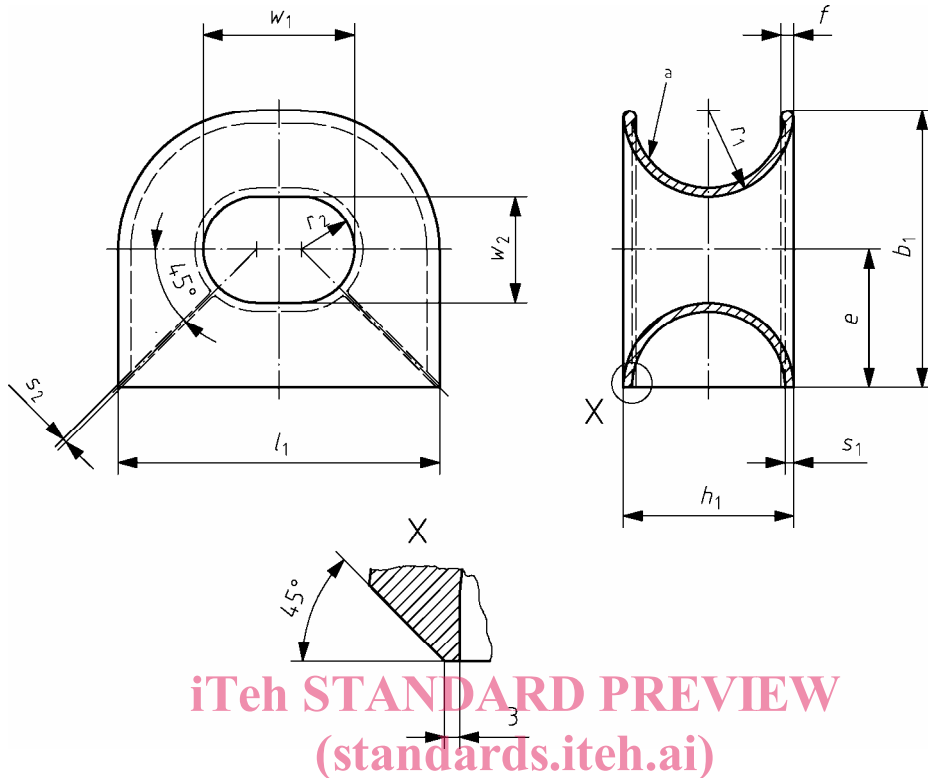
shall meet the requirements of EN ISO 8062, CT 12



Key

- ^a Mark

Figure 1 — Rope lead in bulwark, type A



iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Key

^a Mark

SIST EN 15272-4:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/634a292f-71ab-4538-a1bb-915f86a1edbc/sist-en-15272-4-2007>

Figure 2 — Freestanding rope lead, type B

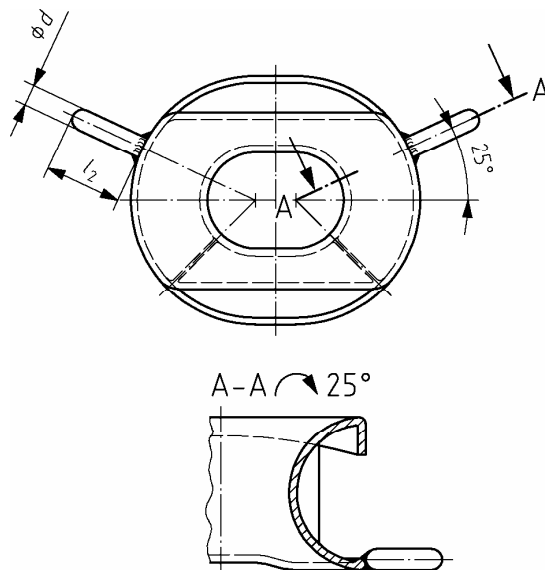


Figure 3 — Rope lead with horns in bulwark, type AH

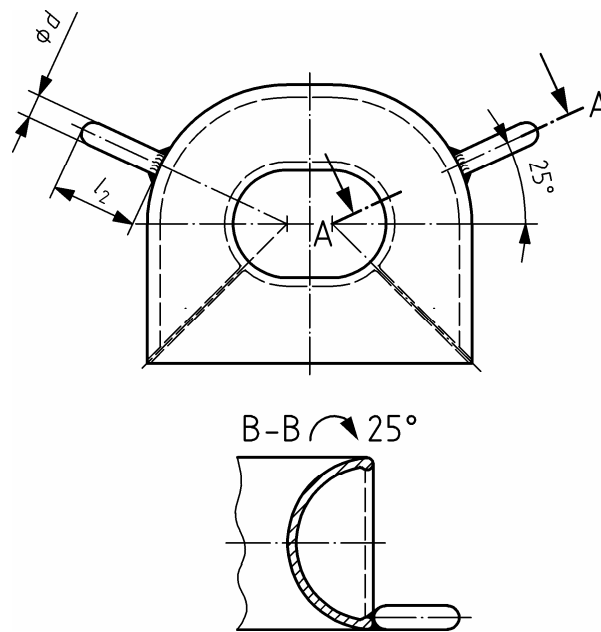


Figure 4 — Freestanding rope lead with horns, type BH

The nominal size shall be in line with the maximum rope tensile load according to Table 1 of EN 15272-1:2007.

(standards.iteh.ai)

Table 1 — Dimensions

Nominal size	Maximum rope tensile load kN	b_1	b_2	d	e	f^a	h_1	h_2	h_3	l_1	l_2	r_1	r_2	s_1^a	s_2^a	w_1	w_2
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
1	10	250	175	∅ 30	125	15	160	65	20	285	115	80	45	10	5	125	90
2	20	315	225	∅ 35	157,5	18	200	70	25	360	125	100	57,5	12	6	160	115
3	30	390	275	∅ 40	195	21	250	75	32	450	140	125	70	14	7	200	140
5	50	480	340	∅ 45	240	24	300	80	38	550	160	150	90	16	8	250	180
8	80	585	415	∅ 50	292,5	27	360	90	45	680	180	180	112,5	18	9	320	225

^a Dimensions apply only to cast steel or grey cast iron.

5 Materials

Rope leads shall be made of a suitable material:

- if rope leads are made of grey cast iron, they shall have the properties of EN-GJS-400-15 (Material No. EN-JS 1030) according to EN 1563;
- if rope leads are made of cast steel, they shall have the properties of GS-38 (Material No.1.0420) according to EN 10293 or ISO 3755.